

AKO VYUŽIŤ  
SLUŽBY SPOJENÉ  
S PREVÁDZKOU VOZIDLA

INFORMÁCIE  
PRE UŽÍVATEĽA  
VOZIDLA

# INFORMÁCIE PRE UŽÍVATEĽA VOZIDLA

AKO VYUŽIŤ SLUŽBY SPOJENÉ  
S PREVÁDZKOU VOZIDLA



LET'S DRIVE TOGETHER





**GRATULUJEME VÁM K NOVÉMU VOZIDLU, SPOLOČNOSŤ ALD AUTOMOTIVE SLOVAKIA S. R. O. VÁM PRAJE PRÍJEMNÚ A BEZPEČNÚ JAZDU. VERÍME, ŽE BUDETE SPOKOJNÝ NIELEN S VOZIDLOM, ALE AJ S NAŠIMI SLUŽBAMI. UROBÍME PRE TO MAXIMUM.**

## POUČENIE

Nasledujúce informácie vám umožnia bezproblémov využívať služby spojené s prevádzkou vozidla, ktoré vám zaručuje zmluva uzavretá medzi ALD Automotive Slovakia s.r.o. (ďalej len ALD Automotive) a vašim zamestnávateľom.

Žiadame vás o dôsledné dodržiavanie inštrukcií a pokynov, ktoré sú uvedené v tejto Informácii pre užívateľa vozidla, resp. v uží-

vateľskej príručke dodanej výrobcom, aby ste tak predišli možným nedorozumeniam či prípadným škodám.

Rešpektujte prosím, že ako vodič máte povinnosť zachovať vozidlo v stave odpovedajúcejmu bežnému opotrebeniu a spĺňajúcejmu všetky technické a právne podmienky prevádzky.

## OBSAH

Poučenie .....	1	Poistenie právnej ochrany .....	6
Prevzatie vozidla .....	2	Náhradné vozidlo .....	6
Naše služby .....	2	Tankovací servis .....	6
Technický servis .....	2	Pobyt v cudzine .....	7
Pneuservis .....	3	Dodatočné prestavby a úpravy vozidla .....	7
Asistenčné služby .....	4	Vrátenie vozidla, ukončenie leasingovej zmluvy .....	8
Cestná daň / zákonné poplatky / diaľničnú známku .....	4	Kontaktné údaje, Hotline .....	8
Poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou vozidla .....	4		
Havarijné poistenie .....	5		



## PREVZATIE VOZIDLA

Pri prevzatí vozidla obdržíte:

- └ protokol o odovzdaní a prevzatí vozidla
- └ osvedčenie o evidencii vozidla (OEV)
- └ príručku k obsluhu a údržbe vozidla
- └ servisnú knižku
- └ kľúče od vozidla
- └ povinnú výbavu vozidla

**!** Pred podpísaním protokolu o odovzdaní a prevzatí predmetu leasingu skontrolujte, či ste obdržali všetky vymenované položky a či preberané vozidlo nemá závady alebo poškodenia. Pokiaľ závady nemôžu byť odstránené, informujte prosím ihneď ALD Automotive a vozidlo nepreberajte.

Podľa zmluvne dohodnutého rozsahu služieb ďalej obdržíte nasledujúce podklady:

- └ doklad o poistení zodpovednosti PZP (biela karta)

- └ medzinárodnú automobilovú poisťovaciu kartu (zelená karta)
- └ tankovaciu kartu CCS / OMV / Shell / Slovnaft
- └ zoznam zmluvných servisov, pneuservisov. Zoznam je uvedený na zadnej strane Driver setu (QR kód Mapa servisnej siete), alebo na <https://servis.myald.sk>.
- └ VPP poisťovne. Zoznam je uvedený na zadnej strane Driver setu (QR kód Podmienky poistenia), alebo na <https://vpp.myald.sk>.
- └ 2x správu o nehode

**!** Pri vrátení vozidla (po ukončení platnosti leasingovej zmluvy) budete musieť dokumenty odovzdať, preto vás žiadame o ich dôkladné uschovanie.



## NAŠE SLUŽBY

### Technický servis (prehliadky, údržby, opravy)

V rámci služby full-service preberá ALD Automotive všetky náklady na pravidelné servisné prehliadky, údržbu a opravy spojené s bežným opotrebením vozidla.

**ALD Automotive je majiteľom a správcom vozidla, preto prosím dodržujte nasledujúce pokyny:**

- └ Žiadame vás, aby ste dôsledne dodržiavali intervaly servisných prehliadok a zároveň podľa vyhlášky o prevádzke motorových vozidiel pravidelne kontrolovali stav vozidla pred jazdou.
- └ Odporúčame pravidelne kontrolovať hladinu všetkých prevádzkových kvapalín a funkčnosť osvetlenia vozidla (postup je v návode k obsluhu vozidla).
- └ Všetky údržby a opravy vozidla vykonávajúte výhradne v zmluvných autoservi-

soch. Zoznam zmluvných autoservisov je uvedený na zadnej strane Driver setu (QR kód Mapa servisnej siete), alebo na <https://servis.myald.sk>. Nie je dovolené vykonávať akýkoľvek zásah na vozidle bez písomného súhlasu ALD Automotive.

- └ Poruchu ukazovateľa rýchlosti alebo počítачa km ste povinný ihneď hlásiť technickému oddeleniu ALD Automotive. Zároveň okamžite požiadajte zmluvný autoservis o vykonanie opravy.
- └ Termín opravy si v príslušných zmluvných autoservisoch objednávate telefonicky sami, povinnosťou autoservisu je stanoviť predpokladanú cenu a termín dokončenia opravy. Pri odovzdávaní vozidla sa preukážte Driver setom. Zmluvný autoservis je povinný telefonicky ALD Automotive informovať o každej oprave alebo údržbe pred jej vykona-

ním. Náklady na údržbu a opravy uhradí zmluvnému autoservisu ALD Automotive.

- 7 Pokiaľ nebudete dodržiavať intervaly povinnej údržby, technickej kontroly alebo ďalšie zákonné požiadavky, ALD Automotive nenesie zodpovednosť za prípadný zlý stav Vášho vozidla.
- 7 Pri každom opustení vozidla ste povinný aktivovať všetky bezpečnostné systémy vozidla.
- 7 Akúkoľvek stratu dokumentov alebo kariet ihneď hláste technickému a zákazníkemu oddeleniu ALD Automotive.
- 7 Pri krádeži alebo strate registračnej značky (ŠPZ) vás žiadame o doručenie písomnej informácie, policajného protokolu o odcudzení, OEV, dokladu o poistení zodpovednosti.
- 7 V prípade straty alebo krádeže len jednej ŠPZ je nutné druhú značku vrátiť, ALD Automotive zabezpečí vystavenie nových. Po výmene ŠPZ ALD Automotive zabezpečí výmenu bielej a zelenej karty.
- 7 Vodič ani zmluvný autoservis nie je oprávnený k výmene podložky pod ŠPZ, ktorá je majetkom ALD Automotive.

### **Výdaje nezahrnuté do technického servisu**

Rozsah služieb a úkonov zahrnutých do technického servisu je špecifikovaný v leasingovej zmluve. Zahŕňa celú starostlivosť o vozidlo v rámci bežnej prevádzky, údržby a opráv. Nasledujúce úkony nie sú zahrnuté do technického servisu a sú hrazené v hotovosti alebo vám ich ALD Automotive prefakturuje:

- 7 Dopĺňanie oleja medzi pravidelnými servisnými prehliadkami.
- 7 Umývanie, čistenie a starostlivosť o lak vozidla, umývanie motora.
- 7 Všetky úpravy vozidla.
- 7 Odstránenie škôd na laku (po náraze kameňa, spôsobené koróziou...).
- 7 Výmena skiel a svetlometov, pokiaľ nie je hrazená poisťovňou.
- 7 Náklady spojené so stratou dokumentov, kľúčov, kariet, diaľkového ovládania a pod.



## **PNEUSERVIS**

V rámci tejto služby preberá ALD Automotive náklady spojené s výmenou a skladovaním pneumatík.

- 7 Žiadame vás, aby ste pri výmenách dodržali predpísaný typ a rozmer pneumatík (viď zabezpečované služby).
- 7 Všetky servisné práce vykonávajúte len v zmluvných pneu servisoch ALD Automotive. Zoznam zmluvných pneuservisov je uvedený na zadnej strane Driver setu (QR kód Mapa servisnej siete), alebo na <https://servis.myald.sk>.
- 7 Nechajte prosím urobiť výmenu zimných pneumatík ihneď, ako zistíte, že hĺbka dezénu nedosahuje požadovaný rozmer (min. zákonný limit je 1,6 mm letné pneu, zimné 3 mm).
- 7 Termín v príslušných zmluvných pneuservisoch si objednáвате telefonicky sami.

- 7 Odporúčame používanie zimných pneumatík od 15. októbra, najneskôr však od novembra a letné pneumatiky od 15. marca.
  - 7 V prípade núdze môžete z dôvodu minimalizácie škôd samozrejme navštíviť najbližší pneuservis.
  - 7 Pri výmene pneumatík predložte zmluvnému pneuservisu Driver set (stav km, výška profilu dezénu menenej/opravovanej pneumatiky, dôvod – oprava/výmena).
- !** Nezapadnite sa objednať v autorizovaných pneuservisoch minimálne 14 dní pred požadovanou výmenou.

### **Výdaje nezahrnuté do pneuservisu**

Rozsah služieb a úkonov zahrnutých do pneuservisu je špecifikovaný v leasingovej

zmluve. Nasledujúce úkony nie sú zahrnuté do preuservisu a sú hrazené v hotovosti alebo vám ich ALD Automotive prefakturuje:

- └ Výmena pneumatík pred stanoveným limitom opotrebenia.
- └ Opravy pneumatík (defekt, prerazenie, vytrhnutie ventilu).



## ASISTENČNÉ SLUŽBY

Informáciu o aktívnej asistenčnej službe nájdete na prednej strane Driver setu. Záleží predovšetkým na vás, ako tieto služby v prípade núdze využijete. Pri každej komunikácii

s asistenčnou službou sa vždy preukazujete Driver setom. Náklady prevyšujúce limity jednotlivých služieb hradí Váš zamestnávateľ.



## CESTNÁ DAŇ / ZÁKONNÉ POPLATKY / DIAĽNIČNÁ ZNÁMKA

Pokiaľ je tak zmluvne dohodnuté, ALD Automotive hradí:

- └ Cestnú daň.
- └ Diaľničnú známku.

! Diaľničnú známku nekupujte, registráciu elektronickej diaľničnej známky zabezpečí ALD Automotive vždy pred daným obdobím platnosti.



## POISTENIE ZODPOVEDNOSTI ZA ŠKODU SPÔSOBENÚ PREVÁDZKOU VOZIDLA

(tzv. povinné zml. poistenie a zelená karta). Poistenie platí v štátoch uvedených na zelenej karte.

### Postup pri riešení poistnej udalosti z poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou vozidla:

Ak spôsobí užívateľ prevádzkou vozidla škodu, je povinný túto skutočnosť oznámiť okamžite Polícii SR, nechať udalosť protokolárne vyšetriť a zaistiť kópiu policajného protokolu alebo aspoň jeho číslo a presnú adresu zložky Polície SR, ktorá danú udalosť vyšetrovala.

- └ Ak ide o škodovú udalosť alebo dopravnú nehodu, je treba na mieste spoločne

s protistranou vyplniť formulár „Záznam o dopravnej nehode“. Po podpise formulára oboma vodičmi si každý prevezme jednu kópiu záznamu.

- └ Udalosť čo najskôr (do štyroch pracovných dní) nahláste na zelenú linku ALD Automotive. Formulár „Záznam o dopravnej nehode“ s kópiou vodičského preukazu osoby, ktorá vozidlo v čase nehody viedla zašlite do ALD Automotive, ktorý následne komunikuje so zmluvnou poisťovňou. K tomuto účelu môžete využiť aj on line formulár na stránkach <http://poistenie.aldautomotive.sk>.

- 7 V prípade, že daná škodová udalosť nebola vyšetrená Políciou SR alebo nebola v predpísanej lehote oznámená ALD Automotive, môže dôjsť zo strany poisťovne k vymáhaniu náhrady nákladov, a to až do výšky poskytnutého plnenia. ALD Automotive bude nútené túto čiastku jednorazovo prefakturovať nájomcovi.
- 7 Upozorňujeme na skutočnosť, že uvedený postup je treba dodržať aj pri udalosti,

ako je napr. poškodenie čelného skla iného vozidla kameňkom odleteným od vozidla užívateľa.

- 7 Vyššie uvedené formuláre nájdete v dokumentácii pre vodiča.

*Upozornenie: Predpísané formuláre musia byť vyplnené vo všetkých bodoch a podpísané všetkými účastníkmi dopravnej nehody.*



## HAVARIJNÉ POISTENIE

(proti havárii, násilnému poškodeniu, živlu, krádeži – netyka sa batožiny alebo prepravovaného nákladu). Výška spoluúčasti na škode je uvedená v leasingovej zmluve. Poistenie platí na území SR a geografickom území Európy.

### Postup pri riešení poistnej udalosti z havarijného poistenia.

- 7 V prípade akéhokoľvek poškodenia vozidla ALD Automotive, či už vinou užívateľa alebo iného účastníka cestnej premávky, alebo neznámeho páchatela a pod. je potrebné túto skutočnosť okamžite hlásiť Polícii SR, nechať všetko protokolárne vyšetriť a zaistiť kópiu daného protokolu, alebo aspoň jeho číslo a presnú adresu zložky Polície SR, ktorá danú udalosť vyšetrovala.
- 7 Ak ide o dopravnú nehodu resp. škodovú udalosť, je potrebné na mieste spoločne s protistranou vyplniť formulár „Záznam o dopravnej nehode“. Po podpise formulára oboma vodičmi si každý prevezme jednu kópiu záznamu.
- 7 Škodovú udalosť čo najskôr (do štyroch pracovných dní) nahláste na zelenú linku ALD Automotive 0800 222 200 a formulár „Záznam o dopravnej nehode“ s kópiou vodičského preukazu, ktorá vozidlo v čase nehody viedla zašlite do ALD Automotive, ktorý následne komu-

njuje so zmluvnou poisťovňou. K tomuto účelu môžete využiť aj on-line formulár na stránkach <http://poistenie.aldautomotive.sk>.

- 7 Vyššie uvedené formuláre nájdete v dokumentácii pre vodiča.

*Upozornenie: Predpísané formuláre musia byť vyplnené vo všetkých bodoch a podpísané všetkými účastníkmi dopravnej nehody resp. škodovej udalosti.*

### Dôležité!

- 7 Po zistení krádeže okamžite kontaktujte Políciu SR a informujte ALD Automotive. Následne nahláste udalosť na zelenej linke ALD Automotive 0800 222 200 alebo cez on-line formulár na stránkach <http://poistenie.aldautomotive.sk>. Zároveň je nutné ALD Automotive odovzdať všetky kľúče (vrátane ich neporušených kódových štítkov) a ostatné doklady od vozidla.

**!** Nenechávajte nikdy kľúče, tankovacie karty a k nim príslušné kódy, doklady ani osobné veci vo vozidle, minimalizujete tak riziko krádeže. V opačnom prípade by bolo vaše konanie zo strany poisťovne chápané ako nebalé a poisťovňa môže znížiť alebo odmietnuť poistné plnenie.



## POISTENIE PRÁVNEJ OCHRANY

Pokiaľ je tak zmluvne dohodnuté, ALD Automotive uzavrie tento typ poistenia (DAS).



## NÁHRADNÉ VOZIDLO

Ak máte zmluvne dohodnutú službu náhradného vozidla, môžete si toto vozidlo v prípade potreby objednať prostredníctvom ALD Automotive.

ALD Automotive zabezpečí náhradné vozidlo max. rovnej kategórie, ako je nájomcove nepojazdné vozidlo, pokiaľ nie je zmluvne dohodnuté inak. Pri prenájme náhradného vozidla predkladajte prosím Driver set ALD Automotive. Pri tankovaní do náhradného

vozidla, nepoužívajte v žiadnom prípade tankovaciu kartu, ale platte v hotovosti, náklady vyúčtujte Vašej spoločnosti. Ak ste mali s náhradným vozidlom nehodu, bude táto záležitosť riešená individuálne s prenajímateľom vozidla.

**!** Pre telefonickú rezerváciu náhradného vozidla volajte technické oddelenie ALD Automotive.



## TANKOVACÍ SERVIS

Pokiaľ je tak zmluvne dohodnuté, obdržite nasledujúce tankovacie karty:

**OMV**

**CCS**

**Shell**

**Slovnaft**

S týmito tankovacími kartami môžete bezhotovostne čerpať PHM, olej a využívať umývanie vozidla. Prosím ihneď po natankovaní informujte obsluhu, že ste držiteľom tankovacej karty. Vzniknuté náklady zúčtuje príslušná čerpacia stanica priamo s ALD Automotive.

**!** Pri zadávaní svojho PIN kódu do el. pokladničného syst. zadajte aktuálny stav kilometrov.

Prehľad svojho tankovania nájde vodič aj správca vozového parku na [www.fleetmonitor.sk](http://www.fleetmonitor.sk)

Ak chcete tankovať do náhradného vozidla, nepoužívajte tankovaciu kartu, ale platte v hotovosti, náklady vyúčtujte Vašej spoločnosti.

Krátko po prevzatí vozidla vám budú vystavené tankovacie karty. Do doby, kým tieto karty obdržite, platte prosím PHM v hotovosti, náklady vyúčtujte Vašej spoločnosti.

V prípade straty okamžite zablokujte tankovacie karty v spoločnosti, kt. kartu vydala:

**OMV tel.:** +421 250 250 130

e-mail: [info.omvcards@omv.com](mailto:info.omvcards@omv.com)

**CCS Hotline:** +421 258 280 600

**fax.:** +421 258 280 665

**e-mail:** [ccs@ccs.sk](mailto:ccs@ccs.sk)

### Shell Hotline:

**0800 164 379** (tuzemsko)  
**+48 123798020** (zo zahraničia)  
**Zákaznícke číslo účtu ALD:**  
**SK10016157**

(Toto číslo budete potrebovať vždy, keď zatelefonujete do zákazníckeho centra Shell. Pomocou neho sa budete identifikovať ako zákazník s kartou euroShell Card).

**e-mail: karty-customer-care-  
sk@shell.com**

### Slovnaft

**tel.: +421 258 595 212**  
**e-mail: palivovekarty@slovnaft.sk**

Súčasne informujte telefonicky alebo mailom technické a zákaznícke oddelenie ALD Automotive tak, aby mohla byť vystavená nová karta. Poškodené tankovacie karty budú vymenené prostredníctvom zákazníckeho servisu ALD Automotive. Náklady spojené s blokáciou a vydaním nových kariet vám budú prefakturované.



## POBYT V CUDZINE

**Opavy:** Môžu nastať prípady, keď budete musieť na Vašom vozidle nechať previesť opravu. Pokiaľ je to možné, prevedte ju v autorizovanom servise. Pokiaľ budete musieť vynaložiť finančné prostriedky, vždy si vyžiadajte originálny daňový doklad. Využite prosím maximálne asistenčné služby (opravu na mieste, odťah, ubytovanie a pod.).

**Odtiahnutie:** naša spoločnosť nehradí výdaje za prípadné odtiahnutie vozidla. Tieto prípady môžu byť hradené len asistenčnou službou alebo z havarijného poistenia vozidla.

**Poistenie:** platnosť uzavretého poistenia je obmedzená na území Európy (viď príloha VPP poisťovne). Ak nebola zmluvne rozšírená platnosť poistenia, neexistuje žiadna ochrana v mimoeurópskych krajinách, ako napr. v ázijskej časti Turecka. Okrem toho sa náhrady nevzťahujú na škody spôsobené povstaním,

vnútornými nepokojmi, vojnovými udalosťami, zemetrasením.

**Škody vzniknuté pri nehode:** sa riadia právom príslušnej krajiny. Systém poistenia sa od seba odlišuje v závislosti od krajiny. Zákony a postupy pri škodovom konaní v SR nemusia súhlasiť so zákonmi a postupmi v príslušnej krajine, a teda by ste nemuseli mať právo na odškodnenie. Toto platí obzvlášť pre náhradné vozidlo, náklady spojené s prácou znalcov a pre náhradu za ušľú mzdú.

**Čerpanie PHM:** v niektorých krajinách môžete čerpať PHM bez použitia hotovosti. Pokiaľ toto nie je možné, platte prosím v hotovosti v príslušnej mene a zašlite účtenky označené registračnou značkou (ŠPZ) a číslom leasingovej zmluvy s uvedením aktuálneho stavu kilometrov najneskôr do piateho dňa nasledujúceho mesiaca spoločnosti ALD Automotive.



## DODATOČNÉ PRESTAVBY A ÚPRAVY VOZIDLA

Predtým ako prevediete akékoľvek technické zmeny alebo budete inštalovať doplnky do vozidla, spojte sa prosím s naším technickým oddelením a nechajte si tieto úpravy

písomne potvrdiť. Úpravy, ktoré prevediete bez nášho súhlasu, prechádzajú bez nároku na náhradu do majetku ALD Automotive.



Pred vrátením vozidla odstráňte prosím všetko dodatočné príslušenstvo, ktoré nie je obsiahnuté v leasingovej zmluve a vozidlo vráťte do pôvodného stavu. Pri odstraňovaní dodatočných doplnkov dbajte na to, aby

na vozidle nevznikli ani nezostali žiadne škody. Ak zostane dodatočné vybavenie vozidla v automobile i po vrátení vozidla, prechádzajú vlastnicke práva na ALD Automotive.



## VRÁTENIE VOZIDLA, UKONČENIE LEASINGOVEJ ZMLUVY

Po skončení zmluvnej doby vráťte vozidlo späť do ALD Automotive. Prosím dohodnite si termín pre vrátenie vozidla, aby ste sa vyvarovali zbytočnému čakaniu. V spolupráci s Vami bude vystavený protokol o vrátení vozidla, v ktorom bude zachytený vizuálny a technický stav.

V tejto súvislosti vás žiadame, aby bolo vozidlo v čistom stave.

Pri odovzdaní vozidla nezabudnite vrátiť nasledujúce dokumenty:

- 1 Osvedčenie o evidencii vozidla
- 1 Príručku k obsluhu a údržbe vozidla

- 1 Servisnú knižku
- 1 Kľúče od vozidla (vrátane výrobného kódu)
- 1 Povinnú výbavu vozidla
- 1 Doklad o poistení zodpovednosti
- 1 Medzinárodnú automobilovú poisťovaciu kartu (zelenú kartu)
- 1 Tankovaciu kartu
- 1 Driver set
- 1 List o uskladnení alebo sadu pneumatík vrátane disku (pokiaľ boli zahrnuté v leas. zmluve)
- 1 Pri nedodaní sezónnych pneumatík spolu s vozidlom bude účtovaný poplatok za vyzdvihnutie 25 EUR.



## KONTAKTNÉ ÚDAJE / HOTLINE

**ALD Automotive Slovakia s. r. o.,**

Panónska cesta 47, 851 01 Bratislava – Petržalka

**ALD Assistance:** +421 220 602 022

**Zelená linka ALD:** +421 800 222 200, +421 232 222 200 (zo zahraničia)

**Zákaznícke oddelenie:** +421 268 298 820

**Technické oddelenie:** +421 268 298 810

**Webová adresa:** [www.aldautomotive.sk](http://www.aldautomotive.sk)

**Mailová adresa:** [infosk@aldautomotive.com](mailto:infosk@aldautomotive.com)

Sme presvedčení, že využívanie automobilu bude pre vás príjemnou záležitosťou.

Môže sa však vyskytnúť problém, s ktorým budete potrebovať pomocť.

Neváhajte sa preto obrátiť na našu nonstop linku.

**Hotline:** +421 903 749 668